

ENT

## FIELD MUSEUM OF NATURAL HISTORY—RUBBING COLLECTION

UNEDITED DRAFT

CATALOGUE  
DATA

Provenience of object China Shensi Province 陝西省 Hsi-an 西安	Date Ming B.C. A.D. 1538	Type Stone: tomb tablet	Subject Mohammedanism: eulogy	Language(s) Chinese
--	-----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------	------------------------

cat. no.  
121151

TITLE Ming shih Yuan p'ing-chang-cheng-shih hsing-sheng Yun-nan ku feng Hsien-yang wang Sai kung chih  
明世元平章政事行省雲南故封咸陽王賽公之墓 (over)

ming.  
duplicates  
245559

## INSCRIPTION

Author statement

Lu Hung 盧鴻撰

Description of content The Ming stone inscription was erected by Sai Shün-tsu 賽順祖 in memory to his ancestor, the Honorable Sai Shan-ssü-ting-wu-ma-erh 賽瞻思丁烏馬兒 who served in Yun-nan as a high official under the Yuan dynasty. The inscription is especially a eulogy to his ancestor because of the pacification campaign he had undertaken to put down the rebellion of the Lo-p'ang-tien (tribes) 羅甸 in Yun-nan. The Honorable Sai exerted his utmost skill to get the submission of the rebels and thereby avoid force of arms in order to save people's lives.

For further information see cat card no. 245559.

Calligraphy

calligrapher

Ma Tz'u-t'u 馬賜壽

other

Completeness

text other

style

Cheng shu (Regular) 正書

total columns

engraver

intaglio 陰文—rilievo 陽文

total complete cols.

positive 正文—negative 反文

total characters

missing parts

## DESIGN

Description

See cat. card no. 245559

Artist

Engraver

Intaglio 陰文—rilievo 陽文

Completeness

misc. nos.  
Lauferother  
1021  
acc. no.

neg. no.

collector

## DATE OF OBJECT

Original

Ming Chia-ching 17th year (A.D. 1538) 清嘉靖十七年

Copies, additions, repairs

STAGE IN  
PROCESSINGcataloguing  
complete

incomplete

repaired

## CHARACTERISTICS OF RUBBING

Date (edition)

Physical characteristics

paper

ink light, dull

technique

condition good

misc.

Supplemental data (seals, manuscript notes, etc.)

## PUBLISHED INFORMATION ON OBJECT OR RUBBING

Reproduction, transcription, commentary

STORAGE  
LOCATION

Rm. 66

FORM OF  
RUBBING

sheets 幅

unmounted

mounted

scrolls 卷 1

albums 册 頁

books 册

DIMENSIONS  
OF RUBBINGapprox. max.  
dimensions  
(in cm.) of the  
inked area

vertical

head: 40.0  
text: 128.0

horizontal

head: 72.0  
text: 72.0

TITLE: (Ming stone inscription erected to the Honorable Sai who under the Yuan dynasty served in Yun-nan as a high official known as P'ing-chang-cheng-shih, and who was enfeoffed as Prince of Hsien-yang)

---

---

Additional information relevant to the original object from which the rubbing was taken

Present location

Comment